

Note Biographique

Vessna Perunovich vit et travaille à Toronto. Artiste multidisciplinaire, elle utilise dans sa pratique différents médiums : dessin, peinture, sculpture, installation, vidéo et performance. Son travail a été présenté à de nombreuses manifestations d'envergure : Liverpool Biennial, Independents, Liverpool, Trampoline Multi Media Art Festival, Royaume-Uni, la Biennale internationale Vila Nova de Cerveira (2007, 2005, 2003), 6^e Biennale de Vrsac, Serbie et Monténégro, Diaspora Rialtosantambrogio, Rome, 8^e Biennale de La Havane, 2^e Biennale de Tirana, Albanie, 4^e Biennale Cetinje, Yougoslavie. Au Canada, ses expositions ont été présentées à plusieurs centres et galeries : Musée des textiles du Canada, Almonte, Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener, York Quay Gallery, Toronto, Cambridge Gallery, Cambridge, A Space Gallery, Toronto, Art Gallery of Hamilton, Hamilton, Art Gallery of Peterborough, Peterborough, Galerie Verticale, Montréal. De 2007 à 2009, l'exposition *Emblems of the Enigma* sera présentée à travers le Canada. Elle est récipiendaire de nombreuses bourses : Conseil des Arts du Canada, Ontario Art Council, Toronto Art Council Grants. En 2005, Perunovich gagna le prix T.F.V.A. (Toronto Friends of Visual Arts).

Toronto-based artist Vessna Perunovich works in a variety of media, including drawing, painting, sculpture, installation, video, and performance. Her work was part of the Liverpool Independents Biennial and the Trampoline new media art festival, in the UK, the International Biennial of V.N. de Cerveira, Portugal (2007, 2005, and 2003), the VI Yugoslav Biennial of Young Artists in Vrsac, Serbia, and Belgrade, Montenegro, Diaspora at Rialtosantambrogio in Rome, Italy, the 8th Havana Biennial, Cuba, the Second Tirana Biennial in Albania, and Cetinje Biennial IV in Yugoslavia. In Canada, she has shown at the Textile Museum of Canada, Kitchener Waterloo Art Gallery, York Quay Gallery, Cambridge Galleries, A Space Gallery, Art Gallery of Hamilton, Art Gallery of Peterborough, Galerie Verticale, and others. Her touring survey exhibition, *Emblems of the Enigma*, will travel to a number of public galleries across Canada from 2007 to 2009. She has been a recipient of the Canada Council for the Arts, the Ontario Art Council and Toronto Art Council Grants. In 2005, Perunovich received a T.F.V.A. (Toronto Friends of Visual Arts) award.



OCCURRENCE

ESPACE D'ART ET D'ESSAI CONTEMPORAINS

460, rue Sainte-Catherine Ouest, espace 307, Montréal (QC) Canada H3B 1A7
t (514) 397-0236 / f (514) 397-8974
www.occurrence.ca • occurrence@vif.com

LA GALERIE EST OUVERTE DU MERCREDI AU SAMEDI
DE 12 H À 17 H

Transitory Place

Vessna Perunovich et Boja Vasic

du 26 janvier au 1er Mars

1. Transitory Places – Vessna Perunovich
2. Crossing the Bridge (video still) – Vessna Perunovich

Occurrence remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec ainsi que le Conseil des arts de Montréal pour leur soutien.

Vessna Perunovich et Boja Vasic remercient le Conseil des arts de l'Ontario.



1

Transitory Places Vessna Perunovich et Boja Vasic



2

Occurrence, Espace d'art et d'essai contemporains du 26 janvier au 1er Mars 08

Transitory Places

Transitory Places, des artistes Vessna Perunovich et Boja Vasic, témoigne de leur expérience comme émigrants, de notions d’identité, de dissonance culturelle et de mobilité. Dans leurs vidéos, leurs photographies et leurs performances, ils franchissent les barrières psychologiques aussi bien que physiques, oscillant entre l’Est et l’Ouest, pour apporter une réflexion sur la mouvance des frontières, l’insaisissabilité des limites externes et internes. L’exposition explore leurs multiples identités en tant qu’artistes : le communicateur, le témoin, le transgresseur.

Boja Vasic présente sa plus récente vidéo, *Lost in the Grand Bazaar*. Muni d’une caméra nouée à la taille, l’artiste déambule à travers les labyrinthes du Grand Bazar d’Istanbul en Turquie. Sa confusion se transforme graduellement en panique et génère une peur imaginaire. En transformant une innocente expérience touristique en terreur, Vasic met en relief la division croissante entre l’Est et l’Ouest, le sentiment de crainte et de méfiance vis-à-vis du monde arabe véhiculé par les médias.

Vessna Perunovich présente trois vidéos, *Borderless*, *Crossing the Bridge*, *I Hug the World and the World Hugs Me Back*, ainsi qu’une série photographique, *Transitory Places*. *Bordeless* se veut une métaphore des relations personnelles aussi bien qu’universelles. Perunovich explore les bornes culturelles, politiques et sociales, en utilisant la notion de barrières et de murs comme symbole d’exclusion et de protection. *Crossing the Bridge*



Borderless (video still) – Vessna Perunovich



Lost in the Grand Bazaar (video still) – Boja Vasic

souligne simultanément le sentiment d’aliénation, de déplacement et le désir d’appartenance. Le travail confronte l’Est et l’Ouest, l’étranger et le familier, célébrant l’éphémère, le passage, l’intangible, le spirituel dans nos rapports intimes. *I Hug the World and the World Hugs Me Back* démontre comment un geste simple peut neutraliser l’anxiété suscitée par la dissemblance, l’inconnu. *Transitory Places* suggère un lien nous rattachant les uns aux autres et, par extension, à un lieu, à une culture.

Transitory Places

With the exhibition *Transitory Places*, artists Vessna Perunovich and Boja Vasic examine their immigrant experience and issues of identity, cultural dissonance, and mobility. In their video, photo-based work and performance, they cross psychological as well as physical barriers, drifting back and forth from East to West, thus reflecting on a world of shifting borders, elusive boundaries, external and internal limitations. Through the exhibition, the artists reposition themselves variously as communicator, transgressor, and witness.

In his recent video, *Lost in the Grand Bazaar*, Boja Vasic wanders through the labyrinths of the Grand Bazaar in Istanbul, Turkey, with a camera strapped to his body. His confusion, gradually building up to a state of panic and fear, is self imposed and imaginary. By transforming a

generally innocent tourist’s experience into an externalized terror, Vasic comments on a growing division between East and West, and a media-generated state of fear and mistrust toward the Arab world.

Vessna Perunovich presents three videos, *Borderless*, *Crossing the Bridge*, and *I Hug the World and the World Hugs Me Back*, as well as a photo series *Transitory Places*. *Borderless* creates a metaphor for personal and universal relationships by exploring political, social and cultural boundaries, where walls and barriers become powerful symbols of both protection and exclusion. *Crossing the Bridge* simultaneously underlines feelings of displacement and alienation together with a desire to belong. The work confronts East and West, foreign and familiar, celebrating the momentary, the passage, the intangible and the spiritual in human relations. *I Hug the World and World Hugs Me Back* emphasizes the importance of a simple human gesture in neutralizing political, social, and cultural barriers. The photographs in *Transitory Places* suggest the umbilical ties that connect us to each other and, by extension, to a place or culture.

Note Biographique

Boja Vasic vit et travaille à Toronto. Son travail, orienté vers les nouveaux médias et la photographie, a été présenté dans plusieurs événements internationaux : Liverpool Biennial, Independents, Liverpool, 13^e Biennale internationale d’art de Vila Nova, Cerveira, 6^e Biennale pour la jeunesse de Vrsac, 8^e Biennale de La Havane, 2^e Biennale de Tirana, Albanie. Ses installations vidéographiques et photographiques ont été montrées dans plusieurs centres d’exposition : Definitely Superior Gallery, Thunder Bay, Centre VU pour la photographie, Québec, Centre d’exposition Mont-Laurier, Mont-Laurier, Alternator Gallery, Kelowna, A Space Gallery, Toronto, Galerie du Nouvel-Ontario, Sudbury. Ses œuvres vidéographiques ont été diffusées dans plusieurs pays : Amsterdam, Chicago, Copenhague, Denver, Toronto. Son travail a été récompensé de nombreux prix : Chris Award, Columbus International Film and Video Festival, médaille de bronze, New York Festival, Gold Award, Dallas HeSCA Media Festival.

Boja Vasic is a Toronto-based media artist and photographer. His work has been shown at the 8th Havana Biennial, Cuba, the VI Yugoslav Biennial of Young Artists in Vrsac, Serbia, the XIII International Biennial of Vila Nova de Cerveira in Portugal, the Third Tirana Biennial in Albania, and at the Liverpool Independents Biennial. His videos have been shown at festivals in Copenhagen, Amsterdam, Chicago, Denver, Toronto, and he has won several international awards, including the Chris Award, at the Columbus International Film and Video Festival, a Bronze Medal from New York Festivals, and the Dallas HeSCA Media Festival’s Gold Award. His video installations and photo-based works were exhibited at Definitely Superior Gallery (Thunder Bay), the VU centre for photography (Quebec City), Centre D’Exposition (Mont-Laurier), Alternator Gallery (Kelowna), A Space Gallery (Toronto), and La Galerie du Nouvel Ontario (Sudbury).